



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
8 February 2001  
Russian  
Original: Spanish

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 37-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 26 февраля 2000 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Гиттенз-Джоузеф ..... (Тринидад и Тобаго)

### Содержание

Пункт 112 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации  
(*продолжение*)

Пункт 114 повестки дня: Вопросы прав человека (*продолжение*)

а) Осуществление документов по правам человека

Пункт 105 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (*продолжение*)

Пункт 110 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

Пункт 111 повестки дня: Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (*продолжение*)

Пункт 112 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации  
(*продолжение*)

Пункт 113 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)

Пункт 114 повестки дня: Вопросы прав человека

б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)
- d) Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры (*продолжение*)
- e) Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (*продолжение*)

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 112 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации (продолжение)**  
(A/C.3/55/L.26 и A/C.3/55/L.27)

*Представление проектов резолюций A/C.3/55/L.26 и A/C.3/55/L.27*

1. **Г-жа Муса** (Нигерия), представляя оба проекта резолюций от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в первом проекте под названием «Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости» обновляются резолюции предыдущих сессий и содержатся элементы доклада Специального докладчика и резолюций Комиссии по правам человека. Этот проект является результатом широких обсуждений и отражает достигнутое на них хрупкое равновесие. В другом проекте под названием «Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и созыв Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости» с удовлетворением отмечаются координирующие функции Управления Верховного комиссара по правам человека и, среди прочих вопросов, к нему обращена просьба оказывать всю необходимую помощь в связи с участием развивающихся стран. Оратор надеется, что эти проекты будут приняты всеми членами Комитета.

**Пункт 114 повестки дня: Вопросы прав человека**

**а) Осуществление документов по правам человека (продолжение)** (A/C.3/55/L.29)

*Представление проекта резолюции A/C.3/55/L.29*

2. **Г-жа Монрой** (Мексика), выступая от имени авторов, к которым присоединились Боливия, Никарагуа и Шри-Ланка, представляет проект резолюции под названием «Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей». Оратор выражает надежду на то, что этот проект, в котором обновляются резолюции, принятые по этому пункту на предыдущих сессиях Комитета, будет принят консенсусом.

**Пункт 105 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (продолжение)** (A/C.3/55/L.8/Rev.1)

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3/55/L.8/Rev.1*

3. **Г-н Дэвисон** (Соединенные Штаты Америки) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции под названием «Борьба с преступным использованием информационных технологий» присоединились Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Кения, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Республика Корея, Республика Молдова, Таиланд, Уругвай, Хорватия, Шри-Ланка и Южная Африка.

4. **Председатель** объявляет, что к числу авторов присоединились Доминиканская Республика, Мадагаскар и Маршалловы Острова, и заявляет, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. **Г-н Кампусано** (Мексика), ссылаясь на третий пункт преамбулы, говорит о том, что Комиссия Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна стремиться к улучшению информирования о важном значении проблемы, которая стремительно усугубляется и обостряется, и о необходимости принятия глобальных мер по ее решению и что Мексика готова содействовать продолжению обсуждения этого пункта в Комитете.

6. **Г-н Льюис** (Антигуа и Барбуда) говорит, что у стран — членов Карибского сообщества вызывает озабоченность тот факт, что Группа восьми не рассмотрела вопрос об обеспечении участия других стран в процессах, о которых упоминается в последнем пункте преамбулы, и спрашивает, не позволяет ли подпункт (а) пункта 1 постановляющей части более мощным странам оказывать воздействие на малые развивающиеся государства таким же образом, каким глобализация ограничивает право малых развивающихся стран, которым пользуются другие более могущественные страны, а именно право действовать согласно своим предпочтениям. Оратор также высказывает оговорки в отношении подпунктов (f) и (g) этого же пункта. Не желая выступать против консенсуса, оратор оставляет за правительством стран — членов Карибского сообщества право тщательно

проанализировать этот вопрос, сформулировать замечания, которые, по их мнению, являются уместными, и проголосовать с учетом принципа справедливости и интересов мирового сообщества.

7. Проект резолюции A/C.3/55/L.8/Rev.1 принимается без голосования.

8. **Г-жа Расселл** (Барбадос) и **г-н Лезли** (Белиз) присоединяются к заявлению представителя Антигуа и Барбуды.

**Пункт 108 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (продолжение) (A/C.3/55/L.28)**

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3/55/L.28*

9. **Г-жа Патерсон** (Новая Зеландия), заместитель Председателя, сообщает о результатах неофициальных консультаций, проведенных под ее руководством, представляет проект под названием «Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществлений Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи», который не имеет последствий для бюджета по программам, и говорит, что, среди прочего, в нем государства-члены подтверждают обязательства, принятые ими на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи; эта резолюция служит основой для будущей работы.

10. Чтобы согласовать этот проект резолюции с текстом, представленным секретарю, оратор вносит ряд поправок. В конце названия следует добавить сноску следующего содержания: «Результаты двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» изложены в главе III документа A/S-23/10/Rev.1 и включают «Политическую декларацию» и «Дальнейшие меры и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий».

11. Во втором пункте преамбулы и в первом пункте постановляющей части слова

«Политической декларации» и «Дальнейшие меры и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий» должны быть заключены в кавычки. В тексте на английском языке во второй строке пункта 10 постановляющей части следует исключить слово «in».

12. **Г-жа Дуран** (Венесуэла) привлекает внимание секретаря к ошибке в тексте на испанском языке.

13. Проект резолюции A/C.3.55/L.28 с внесенными в него устными поправками принимается без голосования.

**Пункт 110 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение) (A/C.3.55/L.17)**

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3.55/L.17*

14. **Г-жа де Вет** (Намибия) говорит, что к числу авторов, которые указаны в проекте и которые присоединились в момент его представления, присоединяются в настоящее время Австралия, Азербайджан, Алжир, Армения, Боливия, Бразилия, Венгрия, Израиль, Кыргызстан, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Монголия, Польша и Республика Молдова.

15. **Председатель** объявляет, что к числу авторов присоединились Антигуа и Барбуда, Беларусь, Буркина-Фасо, Камбоджа, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Нигер, Панама, Суринам, Того, Тунис, Узбекистан, Эритрея и Япония, и подчеркивает, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

16. Проект резолюции A/C.3/55/17 принимается без голосования.

**Пункт 111 повестки дня: Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (продолжение) (A/C.3/55/L.19)**

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3/55/L.19*

17. **Секретарь** Комитета информирует о том, в проекте резолюции под названием «Международное десятилетие коренных народов мира» в последней строке подпункта (е) пункта 7 постановляющей части текста на английском языке слово «developing» следует заменить словом «elaborating».

18. **Г-жа Мисковьяк** (Дания) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Германия, Ирландия, Италия, Парагвай и Российская Федерация.

19. **Председатель** информирует, что Доминиканская Республика также присоединяется к числу авторов этого проекта резолюции и что он не будет иметь последствия для бюджета по программам. Ввиду отсутствия возражений оратор считает, что Комитет желает принять проект резолюции с внесенными в него устными поправками без голосования.

20. Проект резолюции A/C.3/55/L.19 с внесенными в него устными поправками принимается без голосования.

21. **Г-жа Родригес** (Гватемала) желает подчеркнуть, что ее страна придает огромное значение Международному десятилетию коренных народов мира и считает, что одним из важных элементов Десятилетия является создание постоянного форума по вопросам коренных народов, о котором говорится в пункте 6 постановляющей части проекта резолюции, находящегося на рассмотрении на предмет утверждения. Гватемала выступила одним из авторов этого проекта резолюции, хотя она не полностью удовлетворена его текстом, поскольку, по ее мнению, следовало бы уделить большее внимание постоянному форуму. Необходимо как можно скорее учредить этот форум до завершения Десятилетия. Гватемала призывает международное сообщество оперативно принять необходимые меры с этой целью.

**Пункт 112 повестки дня: Ликвидация расизма и расовой дискриминации (продолжение)** (A/C.3/55/L.24)

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3/55/L.24*

22. **Г-н Эль-Хадрауи** (Бельгия) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции под названием «Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации» присоединились Бангладеш, Гватемала, Израиль, Кабо-Верде, Лесото, Монголия, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Республика Корея, Республика Молдова, Соломоновы Острова и Того.

23. **Председатель** информирует Комитет о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам и что к числу авторов присоединяются Антигуа и Барбуда, Беларусь, Бенин, Буркина-Фасо, Доминиканская Республика, Конго, Либерия, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Монако, Панама, Сан-Марино и Фиджи. Ввиду отсутствия возражений оратор считает, что Комитет желает принять проект резолюции без голосования.

24. Проект резолюции A/C.3/55/L.24 принимается без голосования.

25. **Г-н Дэвисон** (Соединенные Штаты Америки) выступает после принятия проекта резолюции для того, чтобы разъяснить, что его страна поддерживает цели Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, борьбу за ликвидацию расизма и явилась одной из первых стран, учредивших целевую группу для подготовки к Всемирной конференции по борьбе против расизма. Поэтому она присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, однако, к сожалению, не смогла выступить в качестве одного из авторов, поскольку, по ее мнению, все государства имеют суверенное право принимать решение о том, какие международные документы подписывать и ратифицировать, а также о том, какие оговорки формулировать. Поэтому в проектах резолюций следует предлагать государствам рассмотреть возможность ратифицировать тот или иной договор, а не обязывать их делать это.

26. Кроме того, по его мнению, не является удовлетворительной и та форма, в которой в проекте резолюции говорится об оговорках. Было бы предпочтительно использовать статью 19 Венской конвенции о праве международных договоров вместо составления отдельного текста. В соответствии с международным правом ни одно государство не имеет право формулировать такую оговорку, которая ясно запрещается договором или несовместима с его целью. Соединенные Штаты толкуют положения, касающиеся оговорок в проекте резолюции L.24 с учетом статьи 19 Венской конвенции.

**Пункт 113 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение)** (A/C.3/55/L.22 и A/C.3/55/L.23)

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3/55/L.22*

27. **Г-н Бхати** (Пакистан) объявляет, что Йемен следует исключить из списка авторов проекта резолюции под названием «Право народов на самоопределение» и добавить в него Бахрейн, Джибути, Нигер и Эфиопию.

28. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам, и объявляет, что к числу авторов присоединились Армения, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Кения, Коморские Острова, Либерия и Нигерия.

29. **Г-жа Айюсо** (Аргентина), касаясь проекта резолюции A/C.3/55/L.22, говорит, что ее страна поддерживает права народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией, в соответствии с положениями резолюций 1514 (XV) и 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи. Тем не менее реализация этих прав не может никоим образом наносить ущерб национальному единству или территориальной целостности какого бы то ни было суверенного государства.

30. **Председатель** говорит, что ввиду отсутствия возражений она считает, что Комитет желает принять проект резолюции A/C.3/55/L.22 без голосования.

31. Проект резолюции A/C.3/55/L.22 принимается без голосования

*Принятие мер по проекту резолюции A/C.3/55/L.23*

32. **Г-жа Армас Гарсия** (Куба) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции под названием «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение» присоединились Мадагаскар, Пакистан и Сальвадор.

33. **Председатель** информирует о том, что проект резолюции A/C.3/55/L.23 не имеет последствий для бюджета по программам и что к числу авторов присоединяются Коморские Острова и Доминиканская Республика.

34. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование проекта резолюции A/C.3/55/L.23 в целом.

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Аргентина, Армения, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Южная Африка, Судан, Суринам, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Узбекистан, Фиджи, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

*Голосовали против:*

Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Исландия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Чешская Республика, Швеция, Япония.

*Воздержались:*

Австралия, Австрия, Андорра, Антигуа и Барбуда, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Грузия, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Кения, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Новая Зеландия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Эстония.

35. Проект резолюции A/C.3/55/L.23 в целом принимается 92 голосами против 16 при 33 воздержавшихся.

36. **Г-жа Тодорова** (Болгария) говорит, что с учетом того, что Болгария заняла позицию Европейского союза, она должна была воздержаться, как это сделала страна, председательствующая в Европейском союзе.

37. **Г-жа Моралес** (Филиппины) говорит, что поданный ее страной голос не был зарегистрирован, но она голосует за.

38. **Г-н Моно Гейран** (Франция), выступая от имени Европейского союза и ассоциированных с ним стран (Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония), а также от имени Кипра и Мальты, говорит, что он разделяет многие озабоченности, выраженные Специальным докладчиком в своем докладе об использовании наемников как средстве нарушения прав человека (A/55/334), в частности о влиянии их деятельности на продолжительность и характер вооруженных конфликтов, и безоговорочно осуждает участие наемников в террористических актах.

39. Тем не менее, как и в предыдущие годы, члены Европейского союза не смогли поддержать проект резолюции, представленный Третьему комитету по вопросу об использовании наемников. К сожалению, не были проведены консультации, на которых Европейский союз мог бы изложить свою позицию. По мнению Европейского союза, Третий комитет не является наиболее подходящим форумом для обсуждения наемничества, поскольку этот вопрос не следует рассматривать в качестве проблемы прав человека и угрозы праву на самоопределение народов. Кроме того, неясно, предусмотрено ли мандатом Третьего комитета рассмотрение вопроса о связи между наемничеством и терроризмом. По мнению Европейского союза, этот вопрос должен рассматриваться Шестым комитетом, и он выступает против рекомендации, содержащейся в проекте резолюции в отношении того, чтобы Комиссия по правам человека возобновила на своей следующей сессии мандат Специального докладчика. В то же время Европейский союз продолжит активно участвовать в диалоге по

вопросу о средствах для борьбы с деятельностью наемников.

**Пункт 114 повестки дня: Вопросы прав человека**  
(*продолжение*)

- б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод** (*продолжение*)  
(A/55/177, A/55/213 и Add.1, A/55/214 и Add.1, A/55/275 и Add.1, A/55/279, A/55/280 и Add.1 и 2, A/55/283, A/55/288, A/55/289, A/55/291, A/55/292, A/55/296 и Add.1, A/55/302, A/55/306, A/55/328, A/55/342, A/55/360,

A/55/395-S/2000/880, A/55/404-S/2000/889, A/55/408 и A/C.3/55/2)

- с) **Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей** (*продолжение*) (A/55/269, A/55/282-S/2000/788, A/55/294, A/55/318, A/55/335, A/55/346, A/55/358, A/55/359, A/55/363, A/55/374, A/55/400, A/55/403 и A/55/426-S/2000/913)
- д) **Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры** (*продолжение*) (A/55/36 и A/55/438-S/2000/93)
- е) **Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека** (*приложение*) (A/55/36) (Дополнение № 36)

40. Г-н Нихаус (Коста-Рика) говорит, что его страна осуждает любые нарушения прав человека, убийства по политическим, религиозным или этническим мотивам, перемещение населения, насилие и похищение людей, пытки и любые нарушения основных свобод. Коста-Рика привержена делу поощрения прав человека как на национальном, так и на международном уровнях и будет осуществлять свои усилия до тех пор, пока принцип уважения прав человека не станет неотъемлемой частью политики и практики всех стран. Поэтому она отвергает любую инициативу, направленную на сокращение или ограничение обязательства государств — членов Организации Объединенных Наций в области прав человека.

41. Особую озабоченность у Коста-Рики вызывают нарушения права на жизнь, в связи с чем она выступает против смертной казни, эйтаназии и абортов. Коста-Рика отменила смертную казнь более 130 лет назад и призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее обеспечить ее отмену.

42. По мнению Коста-Рики, право на развитие является неотъемлемым элементом обеспечения социальных, культурных и экономических прав. Крайняя нищета создает благоприятные условия для нарушения ряда гражданских и политических прав, а экономическое процветание содействует их полной реализации. Международное сообщество должно бороться за ликвидацию нищеты и поощрение устойчивого развития и принять меры в

целях удовлетворения потребностей в питании, жилье, питьевой воде, образовании, профессиональной подготовке, занятости, медицинском обслуживании, среди прочего, в рамках комплексной стратегии, предназначенной для создания достойных условий жизни для всех лиц.

43. Коста-Рика испытывает чувство гордости в связи с тем, что недавно ее представитель был выбран на одну из должностей в Комиссии по правам человека, на которой он будет работать, проявляя беспристрастность и решительность. В заключение оратор призывает международное сообщество занять твердую позицию по вопросу о правах человека и окончательно перейти от слов к делу.

44. Г-н Вальдивьесо (Колумбия) подчеркивает, что, несмотря на прогресс, достигнутый в деле принятия норм, касающихся прав человека, и создания универсальной юрисдикции для судебных расследований тяжких преступлений, основная задача, с которой сталкиваются правительства, заключается в обеспечении того, чтобы эти нормы стали частью поведения человека, основой для социального сосуществования и руководящими принципами для этической жизни. Эта задача обуславливает возникновение больших трудностей для одних стран по сравнению с другими, в частности для тех стран, которые находятся на этапе освобождения от существовавших на протяжении продолжительного периода времени диктатур; тех стран, в которых проходят вооруженные конфликты и насчитывается большое число беженцев и перемещенных лиц; тех стран, которые находятся в трудных экономических условиях, обусловленных отрицательным воздействием рыночных факторов, высокими показателями внешней задолженности, или тех стран, которые были ослаблены в результате глобализации; тех стран, которые, часто в одиночестве, сталкиваются с огромными трудностями, от которых сегодня страдает человечество, такими, как проблема наркотиков, эпидемии и ухудшение состояния окружающей среды.

45. Тем не менее, для поощрения общепризнанных прав человека и защиты основных свобод, необходимо создать демократические и транспарентные институты, благоприятные



экономические условия для социального развития и заниматься решением современных проблем, которые угрожают благосостоянию населения. Прежде всего должна существовать твердая приверженность делу предоставления гарантий в отношении осуществления его прав. В ходе этого процесса внимание следует уделять масштабам социальных проблем, стоящих перед той или иной страной, той решимости, с которой она пытается решить их, вопросу о том, стремится ли она сохранить демократию или намеревается задушить ее, т.е. необходимо учитывать конкретные обстоятельства и условия каждой страны.

46. Политика правительства Колумбии заключается в выполнении обязательств по правам человека, принятых перед ее гражданами и международным сообществом, несмотря на вооруженные столкновения, проходящие в стране, и неблагоприятные экономические условия, затрагивающие ряд секторов населения. Колумбия осуществляет свою деятельность по трем различным направлениям: во-первых, она реализует политику поощрения, уважения и гарантии прав человека и применения на практике международного гуманитарного права; во-вторых, она проводит совместную работу с представителями международного сообщества, в частности с Отделением по правам человека, учрежденном в Боготе по просьбе Колумбии; и, в-третьих, она осуществляет широкомасштабный «План Колумбии», который учитывает надежды в отношении достижения мира между колумбийцами на основе социально-экономического восстановления страны, переговоров в целях урегулирования вооруженного конфликта, борьбы с проблемой наркотиков и укрепления национальных учреждений.

47. По мнению Колумбии, надежды, связанные с достижением мира не только в Колумбии, но также и во многих других странах мира, основываются на уважении прав человека. Колумбия будет и впредь активно участвовать в работе различных органов Организации Объединенных Наций, поощряющих дело мира, права человека и международное гуманитарное право в глобальном масштабе. Вместе с другими странами и организациями гражданского общества Колумбия сохраняет свою приверженность делу улучшения критериев для обеспечения прав человека всех лиц.

48. **Г-жа Хастае** (Исламская Республика Иран) подчеркивает, что вопрос о разнообразии культур и прав человека можно анализировать с различных точек зрения с учетом различных правил поведения и систем ценностей, хотя есть такие, которые будут толковать его в качестве другого варианта проходящей на практике полемики в отношении культурного релятивизма в сравнении с универсальностью, вплоть до того, что его используют в качестве ложного аргумента для оправдания нарушений или планов подрыва универсального характера прав человека. Следует надеяться, что вопрос о разнообразии культур и прав человека будет по-прежнему являться предметом рассмотрения в целях создания прочной основы в Организации Объединенных Наций, которая позволила бы сформировать глобальное видение подлинной универсальной системы и широкой основы в этой сфере, прежде всего в том, что касается реализации прав человека во всех регионах.

49. На международном уровне самый важный вопрос касается глобализации, ее характера, определения и различных последствий, поскольку это предполагает наличие нормативной связи между глобальными культурными контактами и глобализацией в качестве основной формы современных международных отношений. Вопрос о разнообразии культур является частью более широких концепции и процесса глобализации с учетом того факта, что культурные отношения больше не ограничиваются территориальными границами и не являются прерогативой государственных субъектов, поскольку ни одно государство и ни одно государственное учреждение не ограждены от воздействия мероприятий, не подпадающих под их непосредственный контроль. С другой стороны, глобализация является одной из форм институционализации двуединого процесса, который предусматривает универсализацию частного и индивидуализацию универсального.

50. Эти тенденции угрожают культурной самобытности всех регионов и представляют собой реальную опасность ассимиляции культурной самобытности во всем мире, опасность, которая становится еще большей, когда новые информационные службы используются для стереотипного представления ряда культур, религий или систем ценностей.

51. Иран стремится найти средства для реальной ликвидации явного неравенства возможностей, обусловливаемого глобализацией в сфере культуры на международном уровне. Иран призывает все ассоциированные государства признать и пропагандировать необходимость сохранения разнообразия культур в качестве позитивного аспекта все более взаимосвязанного мира перед лицом представлений и процессов, которые поощряют нетерпимость и ассимиляцию разных культур, тем самым подрывая универсальный характер прав человека. Среди прочего, эта цель может быть достигнута при помощи обеспечения равенства возможностей для различных критериев и систем ценностей в рамках международного сообщества и соответствующих международных органов.

52. Концепция прав человека не проистекает из какой-либо одной культуры или традиции, будь то «западных» или «исламских» в географическом плане, или из какой-либо другой глобальной традиции. Она основывается на внутренне присущем человеку чувстве достоинства. Эта концепция видоизменялась на протяжении нашей истории под воздействием различных религий, философских, политических и культурных преобразований. В течение продолжительного исторического периода чаяния народов, их культурные или религиозные представления, их борьба за права и против несправедливости и дискриминации и их гуманитарные соображения сформировали основу для универсального рассмотрения прав человека.

53. Необходимо разработать новый аналитический критерий характера и различных аспектов вопроса о разнообразии культур и принять коллективные меры, предназначенные для согласования нового международного порядка, который позволил бы достичь цели, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. В этой связи следует подчеркнуть, что анализ Генерального секретаря, представленный в его последнем докладе о правах человека и разнообразии культуры (A/55/296), не касается основных моментов, рассмотренных в резолюции 54/140 Генеральной Ассамблеи. Поэтому Иран просит Генерального секретаря обеспечить согласование направленности и сферы охвата своих будущих докладов с основополагающим тезисом этой резолюции.

54. **Г-н Калдас ди Мура** (Бразилия), выступая от имени государств — членов МЕРКОСУР и Боливии и Чили, говорит, что обязательство стран МЕРКОСУР в отношении демократии и правового государства, а также в отношении защиты всех прав человека и основополагающих свобод является частью их постоянной политической идентичности. Усилия, предназначенные для обеспечения экономического и торгового взаимодействия, имеют смысл только в рамках уважения демократических институтов. Главы государств стран — членов МЕРКОСУР и Боливии и Чили подписали в 1998 году Протокол Ушуая о демократических обязательствах, который придает обязательную юридическую силу принципу, определенному в предыдущих декларациях. Этот протокол, также известный под названием демократической клаузулы МЕРКОСУР, определяет, что деятельность демократических институтов является важным условием осуществления процессов интеграции стран и что нарушение демократического порядка в одном государстве-участнике приводит в действие процесс консультаций с затрагиваемым государством. Этот документ является конкретным и реальным выражением приверженности правительств и гражданского общества делу обеспечения демократии, которая является основополагающим условием достижения развития и процветания.

55. По мнению стран-членов и ассоциированных государств МЕРКОСУР, необходимо подчеркнуть важность основополагающих принципов Венской декларации и Программы действий: поощрение и защита всех прав человека в качестве законной обязанности международного сообщества; универсальный, неделимый и взаимозависимый характер прав человека; обязательство государств, вне зависимости от их политических, экономических и культурных систем, поощрять и защищать все права человека и основные свободы; демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими концепциями; развитие содействует реализации всех прав человека, однако отсутствие такового не может использоваться в качестве оправдания для ограничения международно принятых прав человека.

56. С учетом этих принципов страны МЕРКОСУР убеждены в важности укрепления механизмов прав

человека Организации Объединенных Наций. О заинтересованности стран МЕРКОСУР свидетельствует тот факт, что в этом году в качестве совместной инициативы этих стран был распространен проект резолюции об укреплении правового государства. В то же время в Декларации тысячелетия подтверждается цель поощрения демократии, укрепления правового государства и уважения прав человека и основных свобод. В этой связи национальные и региональные усилия должны быть дополнены поддержкой и сотрудничеством со стороны Организации Объединенных Наций. Это — путь для начала эффективного выполнения обязательств, принятых за последние 50 лет в сфере прав человека.

57. **Г-н Паран** (Израиль) говорит, что министерство здравоохранения Израиля, под эгидой Национального комитета по СПИДу, учредило правительственный комитет, которому поручено заниматься мероприятиями, связанными с ВИЧ/СПИДом, и вопросы прав человека будут включены в программы Комитета. Двумя основными целями Национальной программы предупреждения СПИДа в Израиле являются предупреждение заражения ВИЧ и смягчение последствий заражения ВИЧ в личном и социальном планах. Эта программа предназначена для борьбы с дискриминацией и поощрения прав человека всех лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом.

58. Всем лицам, инфицированным ВИЧ в Израиле, гарантировано адекватное медицинское обслуживание, и они пользуются всеми благами, которые предоставляет национальная система социального обеспечения. Восемь центров по борьбе со СПИДом в основных городских районах занимаются диагностикой, лечением, противоретровирусной терапией и обслуживанием инфицированных лиц.

59. Были приняты меры в целях смягчения социальных и экономических последствий инфицирования ВИЧ, включая законодательные меры по защите прав инфицированных лиц, в том, что касается конфиденциальности медицинского обслуживания, занятости и помощи в школах. Общество Израиля многоязычно, и в нем три основных монотеистических религии представлены различными уровнями религиозного консерватизма,

в связи с чем в Израиле осуществляются различные инициативы в целях предупреждения инфицирования ВИЧ/СПИДом, специально предназначенные для удовлетворения требований, предъявляемых культурными и религиозными традициями целевых групп. Израиль обменивается своим опытом с развивающимися странами по различным направлениям, прежде всего при помощи Центра международного сотрудничества министерства иностранных дел.

60. **Г-н Уч** (Камбоджа) говорит, что после политического и военного поражения «красных кхмеров» в 1996 году, в результате которого завершился продолжавшийся более 20 лет этап войн и несправедливости, в настоящее время Камбоджа живет надеждой и основная задача правительства страны заключается в упрочении мира, стабильности и процесса национального примирения. Мир является тем условием, без которого невозможно обеспечить развитие и справедливость. Однако национальное восстановление, как и создание плюралистического демократического общества и правового государства, безусловно, являются медленными процессами. Международное сообщество доноров поняло это, как об этом свидетельствует тот факт, что в ходе консультативного совещания в Париже в этом году правительству Камбоджи было обещано больше взносов по сравнению с тем, что оно просило.

61. Тем не менее, будучи убеждено в том, что демократия и права человека являются важными ценностями, которые, тем не менее, должны обеспечиваться в условиях постоянного уважения культурных и экономических особенностей стран, и проявляя самое искреннее стремление наладить плодотворное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве, правительство Камбоджи работает в настоящее время с Центром по правам человека в связи с подготовкой проекта меморандума о понимании с целью улучшения сотрудничества между правительством и Организацией на основе взаимного уважения, включая уважение суверенитета и целостности Королевства Камбоджа. В соответствии с положениями своего первоначального мандата Центр по правам человека в основном должен был бы заниматься мероприятиями технического

сотрудничества. Тем не менее на практике как Управление Верховного комиссара, так и Центр по правам человека, который действует в стране, вышли за рамки своих полномочий и своей задачи в сфере надзора, руководя переговорами и осуществляя меры по защите, в различных конкретных случаях, в условиях полной безнаказанности. Также следует подчеркнуть, что руководитель Отделения Управления Верховного комиссара в Камбодже сразу стала демонстрировать свою предубежденность по отношению к правительству и народу Камбоджи. Ее необъективное отношение и тенденция к преувеличению нашли свое отражение в докладах Управления, которые воспроизводятся в докладе Генерального секретаря (A/55/291) и которые, кроме того, использовались для подготовки проекта резолюции. Камбоджа искренне стремится к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, однако как суверенная страна она отказывается проявлять терпимость по отношению к таким замечаниям, с которыми выступила руководитель Отделения в стране оратора, и считает, что упомянутое Управление должно было бы принять внутренние меры по реформе в Женеве.

62. После выборов, состоявшихся в 1993 году, необъективное отношение Центра по правам человека в сочетании с оппортунистическим подходом оппозиционной партии и склонностью к сенсационности средств массовой информации привело к созданию такой ситуации, при которой обвинения и утверждения, касающиеся безнаказанности, внесудебных казней и насилия по политическим мотивам, зачастую раздаются без наличия веских доказательств. Камбоджийский народ смог противостоять этому натиску и в ходе выборов 1998 года, которые международные наблюдатели охарактеризовали в качестве свободных и транспарентных, постановил избрать таких кандидатов, которые реально заинтересованы в благополучии и будущем страны. Тем не менее по-прежнему упоминается ряд ложных обвинений оппозиции и средств массовой информации. В этой связи делегация Камбоджи категорически отвергает некоторые части проекта резолюции, который вновь представляется в этом году, по той причине, что она рассматривает их в качестве не соответствующих истине и не имеющих силы.

63. В ответ на обвинения в безнаказанности и вмешательстве в работу трибуналов в адрес правительства Камбоджи оратор настаивает на том, что, наоборот, правительство его страны предприняло огромные усилия в целях обеспечения расследования совершенных нарушений и привлечения к правосудию предполагаемых виновных лиц, многие из которых уже были осуждены и получили приговоры в соответствии с законами страны, и добавляет, что Камбоджа является правовым государством, в котором существует четкое разграничение полномочий законодательных, исполнительных и судебных органов власти, однако, тем не менее, на правительстве лежит обязанность поддерживать общественный порядок, и поэтому оно приказало вернуть в тюрьмы ряд преступников, которые были выпущены на свободу незаконно.

64. Что касается дискриминации, которой якобы подвергаются этнические и религиозные группы меньшинств в стране, то оратор подчеркивает, что кто бы ни посещал Камбоджу в последнее время смог лично убедиться в том, что все этнические группы пользуются культурной и религиозной свободой. Что касается конкретного случая вьетнамского меньшинства, упоминаемого в докладе, то оратор говорит, что некоторые политики из оппозиции используют любую имеющуюся у них возможность для внесения раздора и что эти же политики получают поддержку, защиту и слова одобрения от Центра по правам человека, в то время как на деле именно правительство защищало права человека групп меньшинств, в том числе вьетнамцев, от действий этих политиков-расистов из состава оппозиции.

65. Как Движение неприсоединившихся стран, так и Группа 77 и Китай ясно заявили, что концепцию гуманитарной интервенции, о поддержке которой много говорят некоторые сектора Организации Объединенных Наций, следует ясно отделять от других мероприятий Организации. Этот вид интервенции должен осуществляться в условиях полного уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости соответствующих стран. Очевидно, что применительно к правам человека интервенция должна основываться на тех же нормах, которые применяются в отношении гуманитарной интервенции. Делегация Камбоджи искренне

стремится обеспечить справедливое, равноправное и всеобщее применение концепций гуманитарной интервенции и вмешательства под предлогом защиты прав человека, с тем чтобы они не являлись объектом предрассудков и произвольного отношения со стороны ряда влиятельных держав в Организации. Правительство Камбоджи благодарит международное сообщество за его помощь по обеспечению экономического развития и ликвидации нищеты в стране, однако напоминает, что это сотрудничество должно осуществляться в духе взаимного уважения и, говоря конкретно, на основе уважения суверенитета и целостности Камбоджи.

66. **Г-жа Афифи** (Марокко) говорит, что Марокко с удовлетворением отмечает предоставленную Саммитом тысячелетия всем государствам новую возможность подтвердить свое обязательство выполнять международные договоры по правам человека и содействовать их применению. По этому случаю Марокко подписало два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, а также Статут Международного уголовного суда. Оратор заявляет о стремлении своей делегации обеспечить до конца 2003 года достижение цели, поставленной Организацией: всеобщая ратификация этих документов, а также Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, — и с удовлетворением отмечает тот факт, что все больше государств подписывает и ратифицирует эти документы или присоединяются к ним.

67. Что касается режима договоров, определенного Организацией Объединенных Наций в области прав человека, то в этой связи удалось добиться достойного восхищения прогресса. Тем не менее, эффективное применение этих международных документов и действенное функционирование органов, созданных в силу договоров, по-прежнему сталкиваются с различными препятствиями. Марокко с интересом отмечает усилия, предпринимаемые в этой связи председателями комитетов и независимым экспертом, которому поручено рассмотреть вопрос о повышении в долгосрочном плане эффективности этого режима, и призывает их активизировать свою аналитическую работу в ходе предстоящих очередных заседаний, в частности в ходе заседания,

на котором будут присутствовать представители государств-членов.

68. Решимость правительства Марокко поощрять права человека заставила его изменить свою конституцию, с тем чтобы упомянуть в ней тот факт, что Королевство Марокко уважает принципы, права и обязательства, которые проистекают из уставов международных организаций, и подтверждает свою поддержку всеобщепризнанных прав человека. Марокко прилагало все усилия в целях выполнения своих обязательств по представлению периодических докладов с учетом установленных сроков контрольным комитетам международных договоров по правам человека, участником которых оно является. С момента своего восхождения на трон в июле 1999 года король Мохаммед VI выдвинул ряд важных инициатив в целях подтверждения обязательств Марокко в отношении прав человека и индивидуальных и коллективных свобод в рамках правового государства, а также политической воли своего правительства урегулировать гуманитарные проблемы посредством поощрения солидарности и великодушия.

69. Как об этом свидетельствуют его обязательства, Марокко приняло ряд практических мер, к числу которых относятся укрепление национальных механизмов защиты прав человека при помощи укрепления роли Консультативного совета по правам человека, учреждение независимого арбитражного органа, которому поручено заниматься вопросами предоставления компенсации тем лицам, которые стали жертвами нарушений прав человека, или же членам их семей; скорейшая реабилитация тех лиц, которые были подвергнуты тюремному заключению по политическим мотивам или в связи с участием в деятельности профсоюзов, и восстановление этих лиц на их предыдущих местах работы; принятие и согласование национального законодательства с учетом международных норм и других обязательств, принятых Марокко; пересмотр кодексов, в том что касается деятельности прессы, формирования ассоциаций и проведения демонстраций с участием общественности; принятие нового закона о тюрьмах и создание органа по наблюдению за положением в тюрьмах, с тем чтобы гражданское общество могло участвовать в реализации программ реинтеграции заключенных.

70. Тем не менее создание юридических рамок для защиты прав человека должно сопровождаться мерами в области просвещения, как на национальном, так и на международном уровнях, с тем чтобы обеспечить уважение прав человека. С этой целью Марокко создало в сотрудничестве с ЮНЕСКО кафедры по правам человека и культуре мира в университетах. В рамках десятилетия по правам человека правительство Марокко разработало национальную программу просвещения по правам человека, которая стала осуществляться в этом году. Эта программа будет дополнена параллельным проектом пропаганды прав человека в средствах массовой информации.

71. К числу других мер, которые содействовали поощрению уважительного отношения к правам человека, относились организация в апреле 2000 года силами Консультативного совета по правам человека и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека пятого международного семинара национальных институтов по вопросам поощрения и защиты прав человека и создание в Рабате в сотрудничестве с Отделением ПРООН центра документации, профессиональной подготовки и информации по вопросам прав человека для профессиональной подготовки в регионе. Этот центр был открыт в апреле с участием Верховного комиссара, которому делегация оратора выражает признательность за ее усилия.

72. **Г-жа Попеску** (Румыния) говорит, что защита прав человека — тема, тесно связанная с вопросами демократии, развития, безопасности, мира и стабильности, которым Румыния придает особое значение. Одна из целей программы румынского правительства на период 2001-2004 годов заключается в повышении степени уважения прав граждан, упрочении социальной справедливости и социального единства с уделением большого внимания принципу равенства возможностей мужчин и женщин. Кроме того, являясь государством — участником основных европейских и международных договоров, касающихся прав человека, Румыния стремилась при помощи всех средств обновить свои законы и институты. Также следует отметить меры, принятые в этой сфере страной в рамках Совета Европы и подготовки к ее вступлению в члены Европейского союза. Среди принятых законодательных мер правительства

следует отметить новый закон о просвещении, который, среди прочего, предусматривает возможность включения на всех уровнях и во все виды образования классов на языках различных групп меньшинств страны и создания университетов для представителей различных культур. Оратор также отмечает постановления правительства, касающиеся оперативного возвращения недвижимости национальным общинам и группам религиозных меньшинств. Кроме того, она подчеркивает, что национальному парламенту представлен проект документа о пересмотре уголовного кодекса, который предусматривает, среди прочего, укрепление свободы слова и уголовную ответственность за насилие в быту. Закон о правах и обязанностях родителей, который предназначается для обеспечения справедливого распределения обязанностей в семье и обществе, вступил в силу в декабре 1999 года, и в настоящее время парламент рассматривает проект закона о равенстве возможностей для мужчин и женщин.

73. Что касается прав ребенка, то была принята новая глобальная стратегия охраны детства, которая должна быть реализована в период 2000-2003 годов. Эта стратегия, в которой особое внимание уделяется наиболее нуждающимся и социально маргинализированным детям, была разработана в сотрудничестве с государственными и местными органами, а также с соответствующими неправительственными организациями и международными учреждениями. Оратор с удовлетворением добавляет, что во время проведения Саммита тысячелетия Румыния подписала факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и протокол, касающийся продажи детей, детской проституции и использования детей для целей порнографии, в дополнение к факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

74. В контексте подготовки к Всемирной конференции по борьбе с расизмом Румыния предпринимала постоянные усилия по созданию и упрочению демократического общества, охватывающего представителей разнообразных культур и обеспечивающего терпимость, среди которых следует упомянуть принятие

постановления о предупреждении всех форм дискриминации и наказании за них и создание в соответствии с положениями этого постановления национального совета по борьбе с дискриминацией. На региональном уровне Румыния активно участвует в реализации инициативы в области сотрудничества, воплощенной в Пакте о стабильности для Юго-Восточной Европы, цель которого заключается в возобновлении идентичности этого региона на основе уважения прав человека, правового государства, благого государственного управления, ответственности и укрепления гражданского общества. Кроме того, Румыния координировала подготовку региональной хартии неправительственных организаций, при помощи которой предполагается активизировать сотрудничество между правительствами и гражданским обществом в Юго-Восточной Европе. Румыния также явится местом проведения важной специальной сессии, созываемой Пактом о стабильности в целях принятия в члены Союзной Республики Югославии с учетом демократических преобразований, произошедших в этой стране.

75. Наконец, оратор напоминает об инициативе, предложенной Румынией: представить в ходе нынешней сессии Третьего комитета проект резолюции о поощрении и упрочении демократии по подпункту (b) пункта 114, и предлагает всем делегациям принять участие в разработке проекта резолюции и содействовать его принятию.

76. **Г-н Эр-Рубаи** (Ирак), выступая в осуществление права на ответ, касается утверждения представителя Кувейта, который, насколько ему известно, заявил на предыдущем заседании, что в Ираке находятся 650 кувейтских заключенных, и призвал Ирак сотрудничать со Специальным докладчиком в целях их освобождения. Согласно резолюции 686 (1991) Совета Безопасности гражданские лица или военнопленные, содержащиеся в заключении, вернулись в свои страны при содействии Международного комитета Красного Креста. Ирак начал заниматься вопросом о пропавших лицах, подписав соглашение об упомянутом плане работы с изменениями, в целях определения их местонахождения и судьбы. В этом документе обозначены меры для получения информации о пропавших лицах и порядок рассмотрения каждого случая. В результате расследований Трехсторонней

комиссии и Технического комитета в 1994 году были закрыты 29 дел из числа 627 дел кувейтских и других граждан, представленных Кувейтом в 1992 и 1993 годах, после чего число пропавших лиц (которые не являются заключенными) сократилось до 598 человек. В решении этого вопроса не удастся добиться прогресса, если правительство Кувейта будет настаивать на том, чтобы называть этих пропавших лиц заключенными; использование этого вопроса в целях политической пропаганды связано с очень большой ценой, поскольку это продлевает как несбыточные иллюзии, так и страдания семей пропавших лиц.

77. **Г-н Ас-Саиди** (Кувейт), выступая в осуществление права на ответ, говорит, что после завершения иракской оккупации в стране осталось много официальных документов, среди которых были приказы о задержании кувейтских военнопленных, включая 605 человек (а не 650), упомянутых на предыдущем заседании, которые сегодня находятся в Ираке. Оратор ссылается на резолюции Совета Безопасности и официальные документы Международного комитета Красного Креста и, в частности, подчеркивает, что в 1994 году, после того, как Ирак отверг утверждения о существовании пленных, были возвращены останки одного из них, под № 515, по имени Мохамед Эль-Мутери, что подкрепляет утверждение Кувейта в отношении остальных дел. Если Ирак не желает политизировать этот вопрос, то он должен проявить добрую волю, освободив пленных, предоставив Международному комитету Красного Креста информацию, запрошенную Красным Крестом Ирака, и возобновить свое сотрудничество с Трехсторонней комиссией и Техническим комитетом. Это — чисто гуманитарный вопрос. Блокада и санкции в отношении Ирака являются вопросами, относящимися к ведению Совета Безопасности, и Ирак должен выполнять положения его резолюций.

78. **Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика), выступая в осуществление права на ответ, касается заявления представителя Франции на предыдущем заседании, с которым он выступил от имени Европейского союза по пункту 114 повестки дня. Прежде всего, оратор с удовлетворением отмечает узы дружбы, связывающие Сирию со странами Европейского союза, и диалог, проходящий на основе соглашения

об ассоциации, подписанного на конференции в Барселоне. Сирия стремится к постоянному упрочению своих отношений с Европейским союзом на двусторонней основе.

79. Сирия всегда считала, что права человека должны иметь приоритет по отношению к любому из политических соображений и что необходимо активизировать международное сотрудничество в целях нахождения лучшей формы для обеспечения их применения и уважения в глобальном масштабе. Сирия хотела бы надеяться, что в Европейском союзе не совершаются нарушения прав человека, поскольку это принесло бы большую пользу для всего человечества. Тем не менее, нет ни одной страны, в которой не совершались бы эти нарушения, и, говоря конкретно, некоторые страны Европейского союза должны были бы проявлять бóльшую бдительность в рамках своих собственных границ и предпринимать бóльшие усилия в целях поощрения уважения прав человека на национальном уровне.

80. В законах и конституции Сирии закреплены гражданские, экономические, политические и социальные права граждан, и эти права также уважаются на практике. Сирия является стороной Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и представляет соответствующие доклады об их выполнении. В Сирии насчитывается семь политических партий, которые свободно осуществляют свою деятельность и представлены в совете министров и парламенте. Поэтому критика со стороны Европейского союза не имеет оснований.

81. **Г-н Муса** (Нигерия), выступая в порядке осуществления права на ответ, касается заявления представителя Франции от имени стран Европейского союза. Оратор благодарит за заботу, проявляемую Европейским союзом в отношении положения в области прав человека в Нигерии, и заявляет, что Нигерия является светским государством и будет оставаться таковым. Верно, что в некоторых штатах страны применяются законы шариата, однако этот вопрос рассматривается при помощи демократических механизмов и процессов. Нынешнее правительство уважает принципы верховенства права и обеспечивает процессуальные гарантии и

занимается пропагандой прав человека и основных свобод.

82. **Г-н Шалхуб** (Саудовская Аравия), выступая в осуществление своего права на ответ, касается заявления представителя Франции от имени Европейского союза. Оратор сожалеет, что в то время, когда предпринимаются попытки активизации диалога между всеми странами, Европейский союз решил провозгласить себя судьей остальных, используя свои собственные критерии и не принимая во внимание тот факт, что имеются общества, основывающиеся на ценностях, отличающихся от ценностей западных стран. Европейский союз занял критическую позицию, не попытавшись понять особенности каждой страны или суть законов шариата. Если подобное отношение будет сохраняться, единственным результатом этого будет недопонимание и разногласия.

83. Саудовская Аравия использует законы шариата, которые освящают самые высокие этические ценности и права человека и никоим образом не допускают их нарушения. Саудовская Аравия всегда поощряла права человека на национальном и международном уровнях, в связи с чем она хотела стать членом Комиссии по правам человека. Кроме того, она уже присоединилась к различным соответствующим международным документам, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и рассматривает вопрос о присоединении к другим договорам.

84. Европейский союз утверждает, что в Саудовской Аравии нет свободы слова. Это обвинение фальшиво и свидетельствует о неосведомленности Европейского союза по вопросам исламской культуры. Саудовская Аравия — сплоченное общество, в котором гарантирована свобода слова. Также гарантирована свобода вероисповедания, и правительство не вмешивается в частную жизнь граждан, если они не нарушают законы страны. Логично то, что иностранцы, проживающие в Саудовской Аравии, должны уважать местные ценности и законы. С другой стороны, многие мусульмане-иммигранты, которые проживают в странах Европейского союза, должны подчиняться законам, регулирующим права собственности, занятость и брак, среди прочих вопросов, которые противоречат законам шариата.



В Европейском союзе есть законы и виды практики, которые, по мнению Саудовской Аравии, являются безусловно неправильными и вредными, но, тем не менее, она не провозглашает себя судьей для того, чтобы осудить их. В заключение оратор подчеркивает, что обвинения Европейского союза являются необъективными и основываются на предрассудках и представляют собой вмешательство во внутренние дела суверенного государства.

85. **Г-жа Олеа** (Конго), выступая в осуществление своего права на ответ, с удовлетворением отмечает, что Европейский союз смог отметить улучшение положения в области прав человека в Конго после подписания соглашений о прекращении огня и боевых действий между правительством и повстанческими группировками при международном посредничестве. Конго не выступает против того, чтобы прояснить вопрос о пропавших лицах, она только просит, чтобы этот процесс носил глобальный характер и охватывал лиц, пропавших в ходе трех вооруженных конфликтов, проходивших в Конго с 1993 года, когда было совершено первое военное преступление. Когда по городам наносятся удары из крупнокалиберного оружия, невозможно избежать жертв. Когда повстанцы оставили Браззавиль в декабре 1998 года, они увели с собой в леса мужчин, женщин и детей, которым пришлось жить в чрезвычайно трудных условиях без какой-либо защиты. При таких обстоятельствах логично предполагать, что насчитывается много пропавших лиц.

86. Оратор подтверждает неоднократно выражавшееся постоянное стремление властей Конго добиться национального примирения, упрочения мира, восстановления разрушенной страны и возобновления демократического процесса. В предварительном варианте проекта конституции, который будет представлен на рассмотрение парламента в первой половине 2001 года, обеспечение мира будет оставаться основной задачей президента Республики. Конго не жалеет усилий для дальнейшего улучшения положения на местах и обращается в то же время к международному сообществу с просьбой поддержать усилия правительства Конго в рамках процесса упрочения мира в стране.

87. **Г-н Эр-Рубаи** (Ирак), выступая в осуществление своего права на ответ второй раз, говорит, что недостоверно то, что подчеркнул представитель Кувейта в своем последнем выступлении. Дело г-на Эль-Мутери было представлено Трехсторонней комиссии под эгидой Международного комитета Красного Креста и в Кувейт были возвращены его останки. Г-н Эль-Мутери был похоронен в 1998 году недалеко от границы между Ираком и Кувейтом. Поскольку дело касается гуманитарного вопроса, он относится к сфере ведения Международного комитета Красного Креста, а не альянса стран, которые совершили разрушительный акт агрессии против Ирака. Вопрос о пропавших лицах должен рассматриваться не альянсом, который только пытается добиться политических выгод. Ирак всегда демонстрировал готовность начать рассмотрение дел пропавших лиц, для чего необходимо улучшить климат сотрудничества. Необходимо, чтобы дела пропавших лиц рассматривались в рамках двустороннего сотрудничества под эгидой Международного комитета Красного Креста, который может предоставить всю необходимую техническую и связанную с вопросами материально-технического снабжения помощь для проведения расследований. Подтверждением этого служит дело летчика из Саудовской Аравии, в связи с которым можно указать то место, где он был похоронен в районе границы между Ираком и Саудовской Аравией, что стало возможным благодаря участию Международного комитета Красного Креста.

88. **Г-н Ас-Саиди** (Кувейт), отвечая представителю Ирака, подтверждает, что Кувейт откроет свои тюрьмы и центры для содержания под стражей Специальному докладчику и Международному комитету Красного Креста, если это будет проводиться в рамках механизмов и с учетом норм Международного комитета Красного Креста (МККК). Оратор желает знать, готов ли Ирак открыть свои тюрьмы и центры для содержания под стражей для представителей МККК и Трехсторонней комиссии, с которой Ирак подписал Эр-Риядское соглашение, представляющее собой юридическую и моральную основу для деятельности. Кувейт только просит Ирак освободить заключенных. Кувейт настаивает на необходимости обеспечения безопасности и стабильности в регионе и возобновления

сотрудничества с Трехсторонней комиссией и Техническим комитетом.

89. **Г-н Чон Чхоль Мун** (Корейская Народно-Демократическая Республика), выступая в порядке осуществления своего права на ответ, подчеркивает, что представитель Франции высказал от имени Европейского союза ряд обвинений по вопросу прав человека в адрес различных стран, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику. Корейская Народно-Демократическая Республика отвергает эти обвинения, рассматривая их в качестве вмешательства во внутренние дела других стран. Любая страна имеет право выбирать свою собственную форму жизни и системы. Если Европейский союз насколько заинтересован в решении проблем прав человека, то он должен был бы придерживаться принципа беспристрастности в отношении разнообразия культур и традиций и стремиться к внесению конструктивного вклада, вместо того чтобы пытаться навязать критерии и ценности, занимая анахроническую позицию, характерную для времен «холодной войны».

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*